



**LEGEND - LÉGENDE**

<b>ROADS AND RELATED FEATURES</b>	<b>ROUTES ET OUVRAGES CONNEXES</b>
HARD SURFACE, ALL WEATHER	SURFACE DURE, TOUTES SAISONS
GRAVEL	GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD OR ROAD UNDER CONSTRUCTION	CHEMIN DE TERRE, D'HYVER OU CHEMIN EN CONSTRUCTION
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE	SENTIER, PERÇEE, PORTAGE
BUILT-UP AREA	AGGLOMÉRATION
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP	CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, GARE, ARRÊT
BRIDGE	PONT
SEAPLANE BASE, ANCHORAGE	HYDROAÉROPORT, MOULAGE
<b>LANDMARK FEATURES</b>	<b>POINTS DE REPÈRE</b>
HOUSE, BARN	MAISON, GRANGÉ
CHURCH, SCHOOL	ÉGLISE, ÉCOLE
POST OFFICE	BUREAU DE POSTE
HISTORICAL SITE	LIEU HISTORIQUE
TOWERS: FIRE, RADIO	TOURS: FEU, RADIO
WELL, OIL, GAS	PUIITS: PÉTROLE, GAZ
TANK: OIL, GASOLINE, WATER	RÉSÉROIR: PÉTROLE, ESSENCE, EAU
TELEPHONE LINE	LIGNE TÉLÉPHONIQUE
POWER TRANSMISSION LINE	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE	MINE
CUTTING, EMBANKMENT	TRANCHÉE, REMBLAI
GRAVEL PIT	FOSSE DE GRAVIER
<b>BOUNDARIES AND SURVEY CONTROL</b>	<b>FRONTIÈRES ET POINTS DE RÉFÉRENCES</b>
INTERNATIONAL, PROVISIONAL, BOUNDARY MONUMENT	INTERNATIONALE, PROVISIONALE, BORNE FRONTIÈRE
COUNTY, DISTRICT	COMTE, DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH: SURVEYED - UNDEVELOPED	CANTON, PAROISSE: ARPENTE - NON ARPENTE
TOWNSHIP, DLS: SURVEYED UNDEVELOPED	CANTON, DLS: ARPENTE NON ARPENTE
	- SECTION ANGULAIRE
MUNICIPALITY	MUNICIPALITÉ
INDIAN RESERVE, PARK, ETC.	RÉSERVE INDIENNE, PARC, ETC.
HORIZONTAL SURVEY POINT	REPÈRE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK	REPÈRE DE NIVELLEMENT
SPOT ELEVATION, ELEVATION APPROXIMATE	POINT COTE, ÉLEVATION APPROXIMATIVE
<b>DRAINAGE AND RELATED FEATURES</b>	<b>DRAINAGE ET OUVRAGES CONNEXES</b>
STREAM, SHORELINE: INDEFINITE	COURS D'EAU, RIVE: IMPRÉCISE
DIRECTION OF FLOW	DIRECTION DU COURANT
LAKE, INTERMITTENT LAKE	LAC, LAC INTERMITTENT
INDICATED LAND	TERRAIN INDICÉ
MARSH, SWAMP (WOODED)	MARAIS, MARECAUX (BOISÉS)
DRY RIVER BED WITH CHANNELS	LIT DE COURS D'EAU TARI AVEC CHENAUX
SAND: ABOVE, IN WATER	SABLE: AU DESSUS, DANS L'EAU
STRING BOG	MARECAGES EN ENFILADE
TUNDRA, PONDS, POLYGONS	TOUNDRA: ETANGS, SOLS POLYGAONAUX
RAPIDS, FALLS, RAPIDS	RAPIDES, CHUTES, RAPIDES
FRESHWATER FLATS	ÉSTRANS
ROCK	ROCHER
DAM	BARRAGE
WHARF	QUAI
DITCH	FOSSE
<b>RELIEF FEATURES</b>	<b>RELIEF</b>
CONTOURS	COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOUR	COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION	COURBES DE COUVETTE
ESKER	ESKIER
FRISK	PANG
SAND, SAND DUNES	SABLE, DUNES
PALSA BOG	PALSE
WOODED AREA	RÉGION BOISÉE
CLEARED AREA	RÉGION DÉBOISÉE

**PHOTOGRAPHY PHOTOGRAPHIE**

COMPILED RESTITUTION

**GRID ZONE DESIGNATION** 100,000 M. SQUARE IDENTIFICATION DESIGNATION DE LA ZONE IDENTIFICATION DE LA CARRE DU QUADRILLAGE 15V UN VN 4

**EXAMPLE OF METHOD USED TO OBTAIN A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES (EXEMPLE DE LA METHODE EMPLOYEE POUR OBTENIR DES REPÈRES A 100 METRES)**

**REFERENCE POINT** CHURCH - EGLISE (see above) **POINT DE REPÈRE** CHURCH - EGLISE (voir ci-dessus)

**EASTING:** Read number on grid line immediately to left of point. **LONGITUDE EST:** Note the chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement à gauche du repère. Estimate tenths of a square from this line westward to point. **Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction ouest.**

**NORTHING:** Read number on grid line immediately below point. **LATITUDE NORD:** Note le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement en dessous du repère. Estimate tenths of a square from this line northward to point. **Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord.**

**GRID REFERENCE SAMPLE** **EXEMPLE DU QUADRILLAGE** 979984

**ONE THOUSAND METRE UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID ZONE 15 QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES UNIVERSEL TRANSVERSE DE MERCATOR**

The 1973 MAGNETIC BEARING is 4°08' (73 mils) WEST OF GRID NORTH. **ANNUAL CHANGE DECREASING 2.2'** **GRID NORTH is 1°20' (20 mils) WEST OF TRUE NORTH** for centre of map. **Le repère MAGNÉTIQUE en 1973 est 4°08' (73 mils) O. EST du NORD DU QUADRILLAGE.** **VARIATION ANNUELLE DECROISSANTE 2.2'** **NORD DU QUADRILLAGE est 1°20' (20 mils) à l'ouest du NORD GÉOGRAPHIQUE du centre du territoire.**

**CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS** **ECHELLE DE CONVERSION DES ÉLEVATIONS**

Metres 30 20 10 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000  
Feet 100 50 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000 Pieds